

Model 57120

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruction manual

Gebrauchsanweisung

Podręcznik użytkownika

Kasutusjuhend

Manual de instrucciones

Manuale di istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Manuel d'instructions

DK

NO

SE

FI

GB

DE

PL

ET

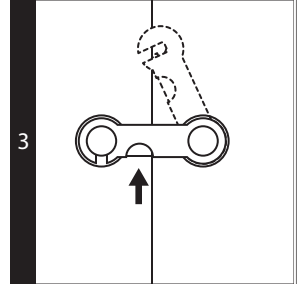
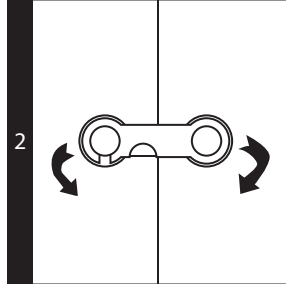
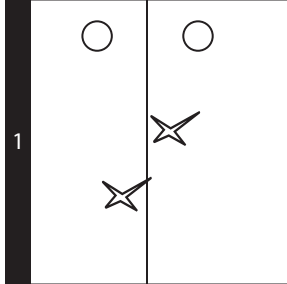
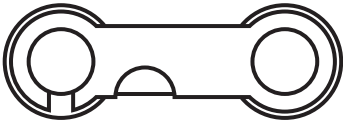
ES

IT

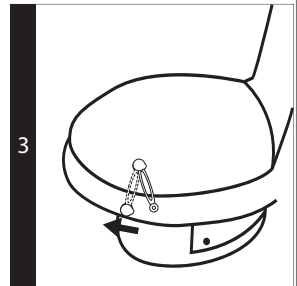
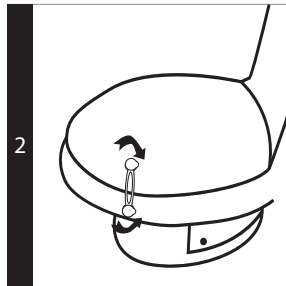
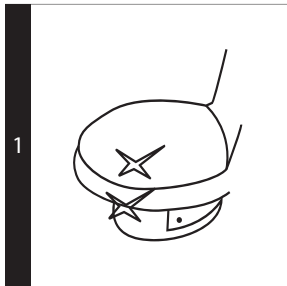
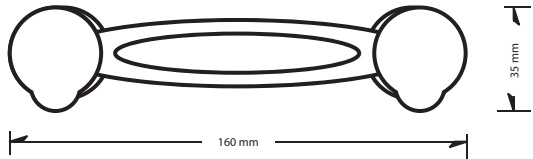
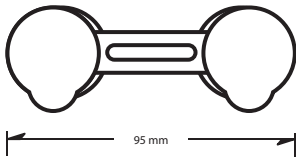
NL

FR

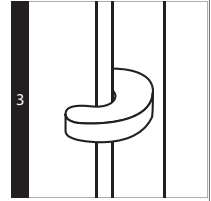
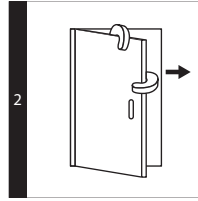
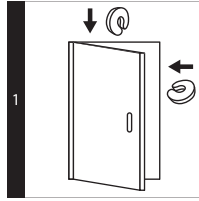
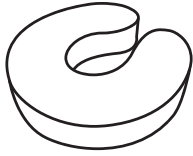
A



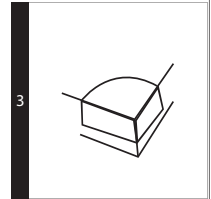
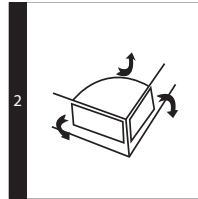
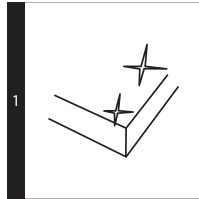
B



C



D



DK

NO

SE

FI

GB

DE

PL

ET

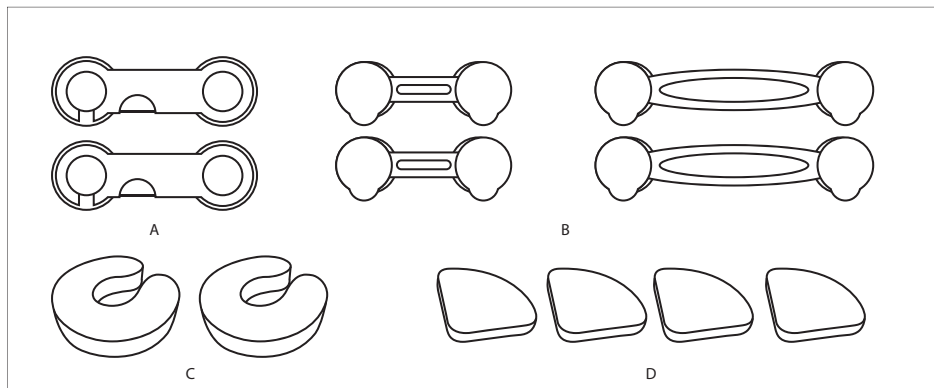
ES

IT

NL

FR

BØRNESIKRINGSSÆT - 12 DELE



Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye produkt, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager produktet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om produktets funktioner.

Advarsler:

Produktets funktion kan forringes, hvis du ikke følger brugsanvisningen.

Udskift produktet, hvis det er beskadiget, slidt eller defekt.

A: Skabskroge

1. Rengør monteringsstedet, så overfladen er fri for fedt, støv og snavs.
2. Fjern beskyttelsesfolien fra tapen, og anbring produktet på det ønskede sted. Undgå at berøre tapens klæbende overflade. Tryk produktet mod monteringsstedet i 30 sekunder. Tapen opnår sin maksimale vedhæftningsevne efter 24 timer.
3. Brug knappen for at aktivere/deaktivere låsemekanismen.

B: Multilåse

1. Rengør monteringsstedet, så overfladen er fri for fedt, støv og snavs.
2. Fjern beskyttelsesfolien fra tapen, og anbring produktet på det ønskede sted. Undgå at berøre tapens klæbende overflade. Tryk produktet mod monteringsstedet i 30 sekunder. Tapen opnår sin maksimale vedhæftningsevne efter 24 timer.
3. Åbn knappen for at aktivere/deaktivere låsemekanismen.

C: Dørstopper

1. Sæt produktet på døren. Produktet passer til døre med en tykkelse på 2,5-4,5 cm.
2. Anbring produktet strategisk, så små børn ikke kan komme til det.
3. Produktet kan nemt tages af døren, når det ikke skal bruges.

D: Hjørnebeskyttere

1. Rengør monteringsstedet, så overfladen er fri for fedt, støv og snavs.
2. Fjern beskyttelsesfolien fra tapen, og anbring produktet på det ønskede sted. Undgå at berøre tapens klæbende overflade.
3. Tryk produktet mod monteringsstedet i 30 sekunder. Tapen opnår sin maksimale vedhæftningsevne efter 24 timer.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

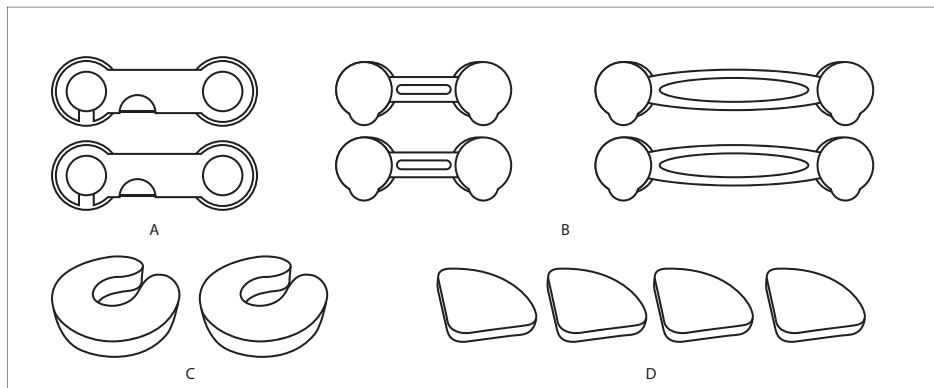
- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Produceret i P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

BARNESIKRINGSSETT - 12 DELER



Innledning

For at du skal få mest mulig glede av det nye produktet, bør du lese denne bruksanvisningen før du tar produktet i bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen hvis du skulle få behov for å lese informasjonen om produktets funksjoner på et senere tidspunkt.

Advarsler:

Produktets funksjon kan forringes hvis du ikke følger bruksanvisningen.

Skift ut produktet hvis det er skadet, slitt eller defekt.

A: Skapkroker

1. Rengjør monteringsstedet, slik at overflaten er fri for fett, støv og smuss.
2. Fjern beskyttelsesfolien fra tapen, og plasser produktet på ønsket sted. Ikke berør tapens klebende overflate. Trykk produktet mot monteringsstedet i 30 sekunder. Tapen oppnår sin maksimale vedheftingsevne etter 24 timer.
3. Bruk knappen for å aktivere/deaktivere låsemekanismen.

B: Multilåser

1. Rengjør monteringsstedet, slik at overflaten er fri for fett, støv og smuss.
2. Fjern beskyttelsesfolien fra tapen, og plasser produktet på ønsket sted. Ikke berør tapens klebende overflate. Trykk produktet mot monteringsstedet i 30 sekunder. Tapen oppnår sin maksimale vedheftingsevne etter 24 timer.
3. Åpne knappen for å aktivere/deaktivere låsemekanismen.

C: Dørstoppere

1. Sett produktet på døren. Produktet passer til dører med en tykkelse på 2,5-4,5 cm.
2. Plasser produktet strategisk slik at små barn ikke når tak i det.
3. Produktet kan enkelt fjernes fra døren når det ikke skal brukes.

D: Hjørnebeskyttere

1. Rengjør monteringsstedet, slik at overflaten er fri for fett, støv og smuss.
2. Fjern beskyttelsesfolien fra tapen, og plasser produktet på ønsket sted. Ikke berør tapens klebende overflate.
3. Trykk produktet mot monteringsstedet i 30 sekunder. Tapen oppnår sin maksimale vedheftingsevne etter 24 timer.

Servicesenter

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

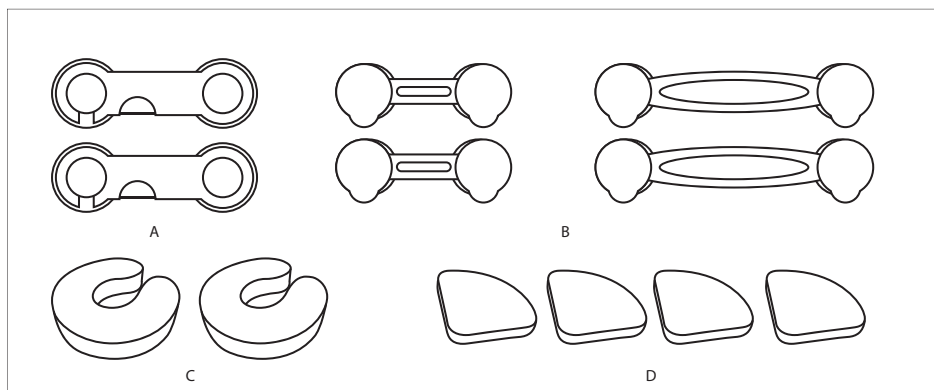
- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Produsert i Kina

Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingsystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

BARNSÄKRINGSSET - 12 DELAR



Inledning

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya produkt rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du börjar använda produkten. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Varning:

Produktens funktion kan reduceras om du inte följer bruksanvisningen.

Byt produkten om den är skadad, sliten eller defekt.

A: Skåpkrokar

1. Rengör monteringsplatsen så att ytan är fri från fett, damm och smuts.
2. Avlägsna skyddsfolien från tejpens och placera produkten på den önskade platsen. Undvik att vidröra tejpens häftande yta. Tryck produkten mot monteringsplatsen i 30 sekunder. Tejpen uppnår sin maximala vidhäftningsförmåga efter 24 timmar.
3. Använd knappen för att aktivera/avaktivera låsmekanismen.

B: Multilås

1. Rengör monteringsplatsen så att ytan är fri från fett, damm och smuts.
2. Avlägsna skyddsfolien från tejpens och placera produkten på den önskade platsen. Undvik att vidröra tejpens häftande yta. Tryck produkten mot monteringsplatsen i 30 sekunder. Tejpen uppnår sin maximala vidhäftningsförmåga efter 24 timmar.
3. Öppna knappen för att aktivera/avaktivera låsmekanismen.

C: Dörrstopp

1. Sätt produkten på dörren. Produkten passar till dörrar med en tjocklek på 2,5-4,5 cm.
2. Placera produkten strategiskt så att små barn inte kan komma åt den.
3. Produkten kan lätt tas bort från dörren när den inte ska användas.

D: Hörnskydd

1. Rengör monteringsplatsen så att ytan är fri från fett, damm och smuts.
2. Avlägsna skyddsfolien från tejpens och placera produkten på den önskade platsen. Undvik att vidröra tejpens häftande yta.
3. Tryck produkten mot monteringsplatsen i 30 sekunder. Tejpens uppnår sin maximala vidhäftningsförmåga efter 24 timmar.

Servicecenter

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- www.schou.com

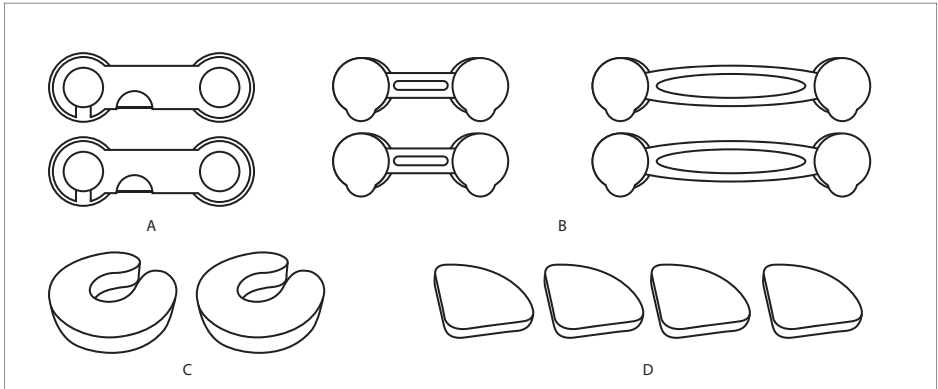
Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

LAPSILUKKOSARJA – 12 OSAA



Johdanto

Jotta saisit kaiken irti uudesta tuotteesta, pyydämme sinua lukemaan nämä käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi tuotteen toiminnot.

Varoitukset:

Tuotteen toiminta saattaa heikentyä, jos käyttöohjeita ei noudateta.

Vaihda tuote, jos se on vaurioitunut, kulunut tai viallinen.

A: Kaappikoukut

1. Puhdista asennuspaikka siten, että pinnalla ei ole rasvaa, pölyä eikä likaa.
2. Poista teipin suojakalvo ja aseta tuote haluamaasi paikkaan. Vältä teipin liimapinnan koskemista. Paina tuotetta kiinnityskohtaa vasten 30 sekunnin ajan. Teippi saavuttaa täyden pitävyyden 24 tunnin kuluttua.
3. Aktivoi tai deaktivoi lukitusmekanismi käyttämällä nappia.

L: Monilukitus

1. Puhdista asennuspaikka siten, että pinnalla ei ole rasvaa, pölyä eikä likaa.
2. Poista teipin suojakalvo ja aseta tuote haluamaasi paikkaan. Vältä teipin liimapinnan koskemista. Paina tuotetta kiinnityskohtaa vasten 30 sekunnin ajan. Teippi saavuttaa täyden pitävyyden 24 tunnin kuluttua.
3. Aktivoi tai deaktivoi lukitusmekanismi avaamalla nappi.

C: Ovistopparit

1. Aseta tuote oveen. Tuote sopii oville, joiden paksuus on 2,5–4,5 cm.
2. Sijoita tuote strategisesti siten, etteivät pienet lapset pääse käsiksi siihen.
3. Tuote voidaan helposti irrottaa ovesta, kun se ei ole käytössä.

H: Kulmasuojat

1. Puhdista asennuspaikka siten, että pinnalla ei ole rasvaa, pölyä eikä likaa.
2. Poista teipin suojakalvo ja aseta tuote haluamaasi paikkaan. Vältä teipin liimapinnan koskemista.
3. Paina tuotetta kiinnityskohtaa vasten 30 sekunnin ajan. Teippi saavuttaa täyden pitävyyden 24 tunnin kuluttua.

Huoltokeskus

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

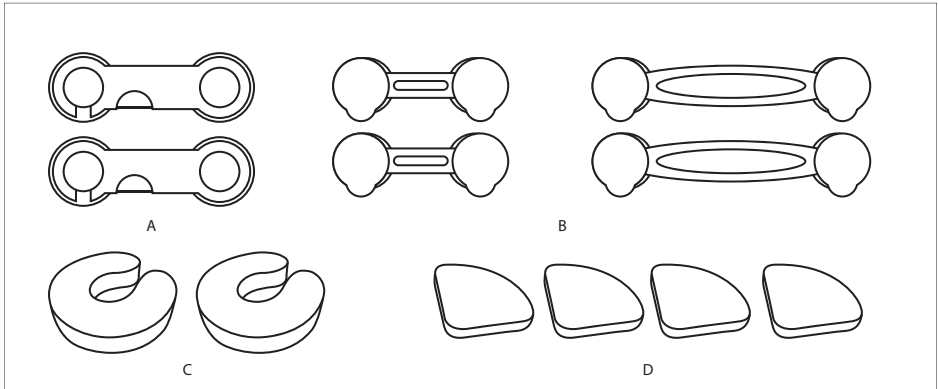
- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- www.schou.com

Valmistettu Kiinassa

Valmistaja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

CHILD SAFETY SET - 12 PARTS



Introduction

To get the most out of your new product, please read this instruction manual before use. Please also save the instructions in case you need to refer to them at a later date.

Warnings:

The function of the product may be impaired if you do not follow the instructions for use.

Replace the product if it is damaged, worn or defective.

A: Cupboard hooks

1. Clean the installation point so that the surface is free of grease, dust and dirt.
2. Remove the protective foil from the tape and place the product in the desired location. Avoid touching the adhesive surface of the tape. Press and hold the product in place for 30 seconds. The tape achieves its maximum adhesion after 24 hours.
3. Use the button to activate/deactivate the locking mechanism.

B: Multi-locks

1. Clean the installation point so that the surface is free of grease, dust and dirt.
2. Remove the protective foil from the tape and place the product in the desired location. Avoid touching the adhesive surface of the tape. Press and hold the product in place for 30 seconds. The tape achieves its maximum adhesion after 24 hours.
3. Open the button to activate/deactivate the locking mechanism.

C: Door stops

1. Place the product on the door. The product is suitable for doors with a thickness of 2.5-4.5 cm.
2. Position the product strategically so that small children cannot reach it.
3. The product can easily be taken off the door when not in use.

D: Corner protectors

1. Clean the installation point so that the surface is free of grease, dust and dirt.
2. Remove the protective foil from the tape and place the product in the desired location. Avoid touching the adhesive surface of the tape.
3. Press and hold the product in place for 30 seconds. The tape achieves its maximum adhesion after 24 hours.

Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacement parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

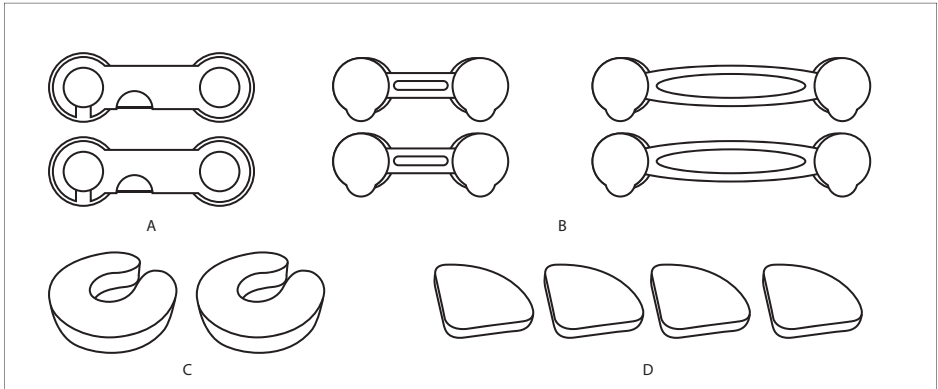
Manufactured in P.R.C.

Manufacturer:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

GB

KINDERSICHERUNGSSET - 12 TEILE



Einleitung

Damit Sie an Ihrem neuen Produkt möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Produkts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten

Warnhinweise:

Die Funktion des Produkts kann sich verschlechtern, wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht befolgen.

Tauschen Sie das Produkt aus, wenn es beschädigt, abgenutzt oder defekt ist.

A: Schrankhaken

1. Reinigen Sie den Montageort, damit die Oberfläche frei von Fett, Staub und Schmutz ist.

2. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Tape, und bringen Sie das Produkt am gewünschten Ort an. Die klebende Oberfläche des Tapes nicht berühren. Drücken Sie das Produkt 30 Sekunden lang gegen den Montageort. Das Tape erreicht nach 24 Stunden sein maximales Haftungsvermögen.
3. Benutzen Sie den Knopf, um den Schließmechanismus zu aktivieren/deaktivieren.

B: Multischlösser

1. Reinigen Sie den Montageort, damit die Oberfläche frei von Fett, Staub und Schmutz ist.
2. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Tape, und bringen Sie das Produkt am gewünschten Ort an. Die klebende Oberfläche des Tapes nicht berühren. Drücken Sie das Produkt 30 Sekunden lang gegen den Montageort. Das Tape erreicht nach 24 Stunden sein maximales Haftungsvermögen.
3. Öffnen Sie den Knopf, um den Schließmechanismus zu aktivieren/deaktivieren.

C: Türstopper

1. Bringen Sie das Produkt an der Tür an. Das Produkt passt zu Türen mit einer Dicke von 2,5-4,5 cm.
2. Bringen Sie das Produkt so an, dass es kleine Kinder nicht erreichen können.
3. Das Produkt kann einfach von der Tür abgenommen werden, wenn es nicht benutzt wird.

D: Eckenschützer

1. Reinigen Sie den Montageort, damit die Oberfläche frei von Fett, Staub und Schmutz ist.
2. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Tape, und bringen Sie das Produkt am gewünschten Ort an. Die klebende Oberfläche des Tapes nicht berühren.
3. Drücken Sie das Produkt 30 Sekunden lang gegen den Montageort. Das Tape erreicht nach 24 Stunden sein maximales Haftungsvermögen.

Servicecenter

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

Wenn Sie uns brauchen:

- Reklamationen
- Ersatzteile
- Rücksendungen
- Garantiewaren
- www.schou.com

Hergestellt in der Volksrepublik China

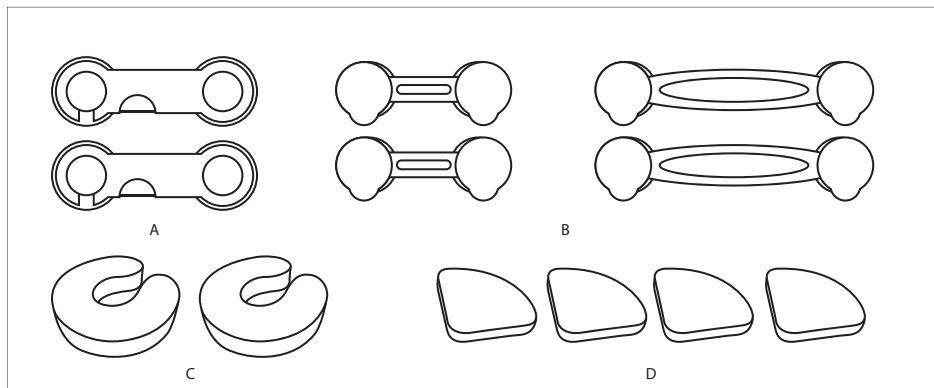
Hersteller:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

DE

ZESTAW BEZPIECZEŃSTWA DLA DZIECI – 12 CZĘŚCI



Wprowadzenie

Aby jak najlepiej wykorzystać zalety nowego produktu, przed użyciem należy przeczytać niniejsze instrukcje. Instrukcje należy zachować także do użytku w przyszłości.

Ostrzeżenia:

Działanie produktu może być ograniczone, jeśli nie będziesz przestrzegać instrukcji użytkowania.

Wymień produkt, jeśli jest uszkodzony, zużyty lub wadliwy.

A: Haki do szafek

1. Oczyszć miejsce montażu, aby powierzchnia była wolna od tłuszczu, kurzu i brudu.
2. Usuń folię ochronną z taśmy i umieść produkt w wybranym miejscu. Unikaj dotykania klejącej powierzchni taśmy. Wciśnij i przytrzymaj produkt przez 30 sekund. Taśma osiąga maksymalną przyczepność po 24 godzinach.
3. Użyj przycisku, aby aktywować/dezaktywować mechanizm blokujący.

B: Multi-locki

1. Oczyszć miejsce montażu, aby powierzchnia była wolna od tłuszczu, kurzu i brudu.
2. Usuń folię ochronną z taśmy i umieść produkt w wybranym miejscu. Unikaj dotykania klejącej powierzchni taśmy. Wciśnij i przytrzymaj produkt przez 30 sekund. Taśma osiąga maksymalną przyczepność po 24 godzinach.
3. Otwórz przycisk, aby aktywować/dezaktywować mechanizm blokujący.

C: Odbojniki do drzwi

1. Umieścić produkt na podłożu. Produkt nadaje się do drzwi o grubości 2,5–4,5 cm.
2. Umieścić produkt w takim miejscu, żeby małe dzieci nie mogły do niego dosięgnąć.
3. Produkt można łatwo zdjąć z drzwi, gdy nie jest używany.

D: Ochroniacze narożników

1. Oczyszczyć miejsce montażu, aby powierzchnia była wolna od tłuszczu, kurzu i brudu.
2. Usunąć folię ochronną z taśmy i umieścić produkt w wybranym miejscu. Unikać dotykania klejącej powierzchni taśmy.
3. Wciśnij i przytrzymaj produkt przez 30 sekund. Taśma osiąga maksymalną przyczepność po 24 godzinach.

Punkt serwisowy

Uwaga: Zadając pytania dotyczące niniejszego produktu, należy podawać numer modelu.

Numer modelu można znaleźć na okładce niniejszej instrukcji obsługi i tabliczce znamionowej.

Prosimy o kontakt z punktem serwisowym w sprawach:

- reklamacje
- części zamienne
- zwroty
- gwarancje
- www.schou.com

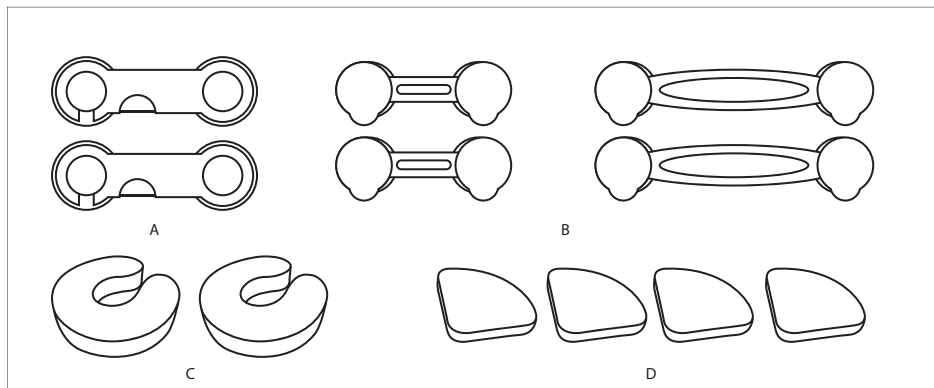
Wyprodukowano w Chińskiej Republice Ludowej

Producent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszego podręcznika użytkownika nie wolno w żaden sposób powielać częściowo ani w całości, elektronicznie bądź mechanicznie (np. poprzez fotokopie lub skany), tłumaczyć ani przechowywać w bazie danych z funkcją wyszukiwania bez uprzedniej zgody Schou Company A/S wyrażonej na piśmie.

PL

LASTE TURVAKOMPLEKT – 12 OSA



Sissejuhatus

Oma uue magnetluku parimaks kasutamiseks lugege palun käesolevad juhised enne kasutamist tähelepanelikult läbi. Hoidke juhised hilisemaks kasutamiseks alles.

Hoiatus!

Kui te ei järgi kasutusjuhendit, võib toote funktsioon olla häiritud.

Vahetage toode välja, kui see on kahjustunud, kulunud või defektne.

A: Kapi konksud

1. Puhastage paigalduskoht nii, et pind oleks rasva-, tolmu- ja mustusevaba.
2. Eemaldage teibilt kaitsekile ja pange toode soovitud kohta. Vältige teibi kleepuva pinna puudutamist. Vajutage ja hoidke toodet paigal 30 sekundit. Teip saavutab maksimaalse nakkumise 24 tunni pärast.
3. Lukustusmehhanismi aktiveerimiseks/väljalülitamiseks kasutage nappu.

B: Multi-lukud

1. Puhastage paigalduskoht nii, et pind oleks rasva-, tolmu- ja mustusevaba.
2. Eemaldage teibilt kaitsekile ja pange toode soovitud kohta. Vältige teibi kleepuva pinna puudutamist. Vajutage ja hoidke toodet paigal 30 sekundit. Teip saavutab maksimaalse nakkumise 24 tunni pärast.
3. Lukustusmehhanismi aktiveerimiseks/väljalülitamiseks avage napp.

C: Uks peatub

1. Pange toode ukse külge. Toode sobib ustele paksusega 2,5–4,5 cm.
2. Pange toode strateegiliselt kohta, kus väikesed lapsed sellele ligi ei pääseks.
3. Toodet saab hõlpsasti ukse küljest eemaldada, kui seda enam ei kasutata.

D: Nurgakaitsed

1. Puhastage paigalduskoht nii, et pind oleks rasva-, tolmu- ja mustusevaba.
2. Eemaldage teibilt kaitsekile ja pange toode soovitud kohta. Vältige teibi kleepuva pinna puudutamist.
3. Vajutage ja hoidke toodet paigal 30 sekundit. Teip saavutab maksimaalse nakkumise 24 tunni pärast.

Teeninduskeskus

Pidage meeles: Palun märkide kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.

Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

Palun kontakteeruge Teeninduskeskusega juhul kui:

- Kaebused
- Osade vahetamised
- Tagastamised
- Garantiiküsimused
- www.schou.com

Toodetud Hiina Rahvavabariigis

Tootja:

Schou Company A/S

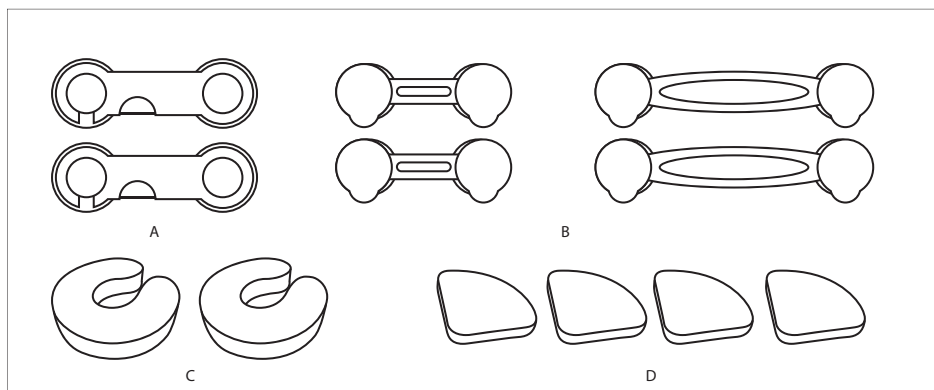
Nordager 31

DK-6000 Kolding

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

ET

KIT DE SEGURIDAD INFANTIL - 12 PIEZAS



Introducción

Para sacar el máximo provecho a su nuevo producto, lea este manual de instrucciones antes de usarlo. Además, guárdelo por si necesita consultarlas más adelante.

Advertencias:

Esta función del producto podría no ir bien si no sigue las instrucciones de uso.

Cambie el producto si está dañado, si presenta daños o está estropeado.

A: Ganchos para armario

1. Limpie el punto de instalación de modo que la superficie quede libre de grasa, polvo y suciedad.
2. Retire la lámina protectora de la cinta y coloque el producto en el lugar deseado. Evite tocar la superficie adhesiva de la cinta. Pulse y mantenga pulsado el producto durante 30 segundos. La cinta alcanza la adhesión máxima al cabo de 24 horas.
3. Use el botón para activar/desactivar el mecanismo de bloqueo.

B: Multcierres

1. Limpie el punto de instalación de modo que la superficie quede libre de grasa, polvo y suciedad.
2. Retire la lámina protectora de la cinta y coloque el producto en el lugar deseado. Evite tocar la superficie adhesiva de la cinta. Pulse y mantenga pulsado el producto durante 30 segundos. La cinta alcanza la adhesión máxima al cabo de 24 horas.
3. Abra el botón para activar/desactivar el mecanismo de bloqueo.

C: Topes para puerta

1. Coloque el producto en la puerta El producto es adecuado para puertas con un grosor de 2,5-4,5 cm.
2. Coloque el producto estratégicamente de modo que los niños pequeños no puedan alcanzarlo.
3. El producto se puede retirar de la puerta cuando no se utilice.

D: Protectores de esquinas

1. Limpie el punto de instalación de modo que la superficie quede libre de grasa, polvo y suciedad.
2. Retire la lámina protectora de la cinta y coloque el producto en el lugar deseado. Evite tocar la superficie adhesiva de la cinta.
3. Pulse y mantenga pulsado el producto durante 30 segundos. La cinta alcanza la adhesión máxima al cabo de 24 horas.

Centro de servicio

Nota: Por favor, cite el número de modelo del producto relacionado con todas las preguntas.

El número de modelo se muestra en la parte frontal de este manual y en la placa de características del producto.

Para:

- Reclamaciones
- Piezas de recambio
- Devolución de mercancías
- Asuntos de garantía
- www.schou.com

Fabricado en People's Republic of China (P.R.C)

Fabricante:

Schou Company A/S

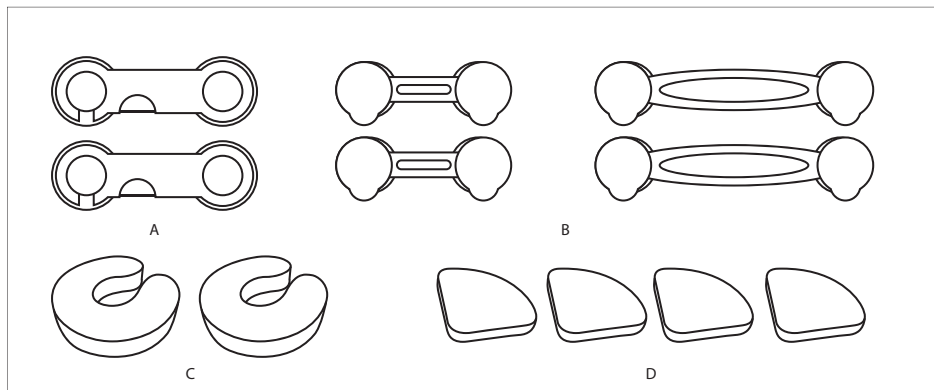
Nordager 31

DK-6000 Kolding

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual no puede ser reproducido, ni total ni tampoco parcialmente, de cualquier forma por medios electrónicos o mecánicos, por ejemplo, fotocopias o publicación, traducción o guardado en un almacén de información y sistema de recuperación, sin la previa autorización por escrito de Schou Company A/S.

ES

KIT DI PROTEZIONI PER BAMBINI - 12 PARTI



Introduzione

Per ottenere il massimo dal vostro nuovo prodotto, leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso. Conservare le presenti istruzioni per un eventuale riferimento futuro.

Avvertenze:

Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente se non si osservano le istruzioni per l'uso.

Sostituire il prodotto se è danneggiato, usurato o difettoso.

A: ganci per armadi

1. Pulire il punto di installazione in modo che la superficie sia libera da grasso, polvere e sporco.
2. Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro e mettere il prodotto nel punto desiderato. Evitare di toccare la superficie adesiva del nastro. Premere e tenere premuto il prodotto in posizione per 30 secondi. Il nastro raggiunge la massima adesione dopo 24 ore.
3. Usare il pulsante per attivare/disattivare il meccanismo di bloccaggio.

B: chiusure multiple

1. Pulire il punto di installazione in modo che la superficie sia libera da grasso, polvere e sporco.
2. Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro e mettere il prodotto nel punto desiderato. Evitare di toccare la superficie adesiva del nastro. Premere e tenere premuto il prodotto in posizione per 30 secondi. Il nastro raggiunge la massima adesione dopo 24 ore.
3. Aprire il pulsante per attivare/disattivare il meccanismo di bloccaggio.

C: fermaporta

1. Mettere il prodotto sulla porta. Il prodotto è adatto per porte con spessore di 2,5-4,5 cm.
2. Mettere il prodotto in un punto strategico non raggiungibile dai bambini.
3. È possibile rimuovere facilmente il prodotto dalla porta quando non è utilizzato.

D: paraspigoli

1. Pulire il punto di installazione in modo che la superficie sia libera da grasso, polvere e sporco.
2. Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro e mettere il prodotto nel punto desiderato. Evitare di toccare la superficie adesiva del nastro.
3. Premere e tenere premuto il prodotto in posizione per 30 secondi. Il nastro raggiunge la massima adesione dopo 24 ore.

Centro assistenza

Nota: indicare il numero di modello del prodotto in ogni richiesta di assistenza.

Il numero di modello è riportato sulla copertina di questo manuale e sulla targhetta del prodotto.

Per:

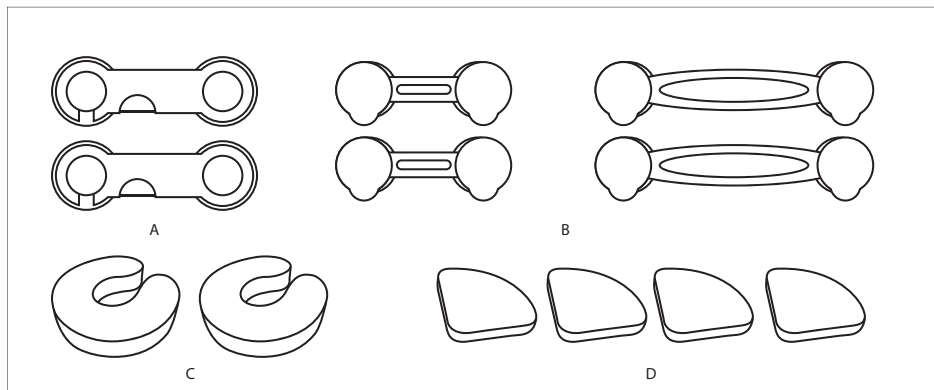
- Reclami
- Pezzi di ricambio
- Resi
- Questioni relative alla garanzia
- www.schou.com

Fabbricato in P.R.C.

Produttore:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Tutti i diritti riservati. I contenuti di questo manuale non possono essere riprodotti in parte o per intero, elettronicamente o meccanicamente (ad es. mediante fotocopie o scansioni), tradotti o archiviati in sistemi di memorizzazione e recupero di informazioni senza il consenso scritto di Schou Company A/S.

KINDERSLOTSET - 12-DELIG



Inleiding

Om optimaal gebruik te maken van uw nieuwe product, dient u deze aanwijzingen vóór gebruik door te lezen. Bewaar deze aanwijzingen ook voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

Waarschuwingen:

De werking van het product kan aangetast worden als u de gebruiksinstructies niet opvolgt.

Vervang het product als dit is beschadigd, versleten of defect is.

A: Kastbeveiligingen

1. Maakt de installatieplek schoon zodat het oppervlak vrij is van vet, stof en vuil.
2. Verwijder de beschermfolie van de tape en plaats het product op de gewenste plek. Raak de kleeflaag van de tape niet aan. Druk het product op zijn plaats en houd het product 30 seconden vast. Na 24 uur is het maximale hechtvermogen van de tape bereikt.
3. Gebruik de knop om het vergrendelmechanisme te activeren/deactiveren.

B: Multi-slotten

1. Maakt de installatieplek schoon zodat het oppervlak vrij is van vet, stof en vuil.
2. Verwijder de beschermfolie van de tape en plaats het product op de gewenste plek. Raak de kleeflaag van de tape niet aan. Druk het product op zijn plaats en houd het product 30 seconden vast. Na 24 uur is het maximale hechtvermogen van de tape bereikt.
3. Open de knop om het vergrendelmechanisme te activeren/deactiveren.

C: Deurstoppers

1. Plaats het product op de deur. Het product is geschikt voor deuren met een dikte van 2,5 - 4,5 cm.
2. Plaats het product strategisch, buiten bereik van kleine kinderen.
3. Het product kan eenvoudig van de deur worden verwijderd als het niet wordt gebruikt.

D: Hoekbeschermers

1. Maakt de installatieplek schoon zodat het oppervlak vrij is van vet, stof en vuil.
2. Verwijder de beschermfolie van de tape en plaats het product op de gewenste plek. Raak de kleeflaag van de tape niet aan.
3. Druk het product op zijn plaats en houd het product 30 seconden vast. Na 24 uur is het maximale hechtvermogen van de tape bereikt.

Service centre

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer.

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

Voor:

- Klachten
- Reserveonderdelen
- Retourzendingen
- Garantiekwesties
- www.schou.com

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:

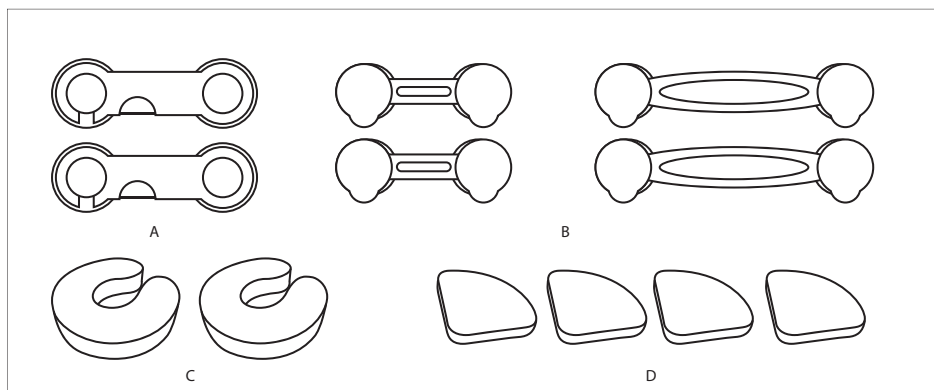
Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

KIT DE SÉCURITÉ ENFANT - 12 PIÈCES



Introduction

Pour profiter au mieux de toutes les possibilités offertes par votre nouveau produit, veuillez lire entièrement les instructions avant toute utilisation. Veuillez également conserver ces instructions au cas où vous auriez besoin de les consulter ultérieurement.

Avertissements :

Le fonctionnement du produit peut être amoindri si les consignes d'utilisation ne sont pas respectées.

Remplacez le produit s'il est endommagé, usé ou défectueux.

A : Bloque portes de placard

1. Nettoyez l'endroit où vous allez installer le produit pour éliminer la graisse, la poussière et la saleté.
2. Retirez le film de protection du ruban et placez le produit à l'endroit désiré. Évitez de toucher la surface adhésive du ruban. Appuyez sur le produit et maintenez-le en place pendant 30 secondes. Le ruban atteint son adhérence maximale après 24 heures.
3. Utilisez le bouton pour fermer/ouvrir le mécanisme de verrouillage.

B : Serrure multifonction

1. Nettoyez l'endroit où vous allez installer le produit pour éliminer la graisse, la poussière et la saleté.
2. Retirez le film de protection du ruban et placez le produit à l'endroit désiré. Évitez de toucher la surface adhésive du ruban. Appuyez sur le produit et maintenez-le en place pendant 30 secondes. Le ruban atteint son adhérence maximale après 24 heures.
3. Ouvrez le bouton pour fermer/ouvrir le mécanisme de verrouillage.

C : Butées de porte

1. Placez le produit sur la porte. Ce produit convient pour des épaisseurs de porte entre 2,5 et 4,5 cm.
2. Positionnez le produit de manière stratégique pour que les petits enfants ne puissent l'atteindre.
3. Le produit peut facilement être retiré de la porte quand vous ne voulez plus l'utiliser.

D : Protections de coin

1. Nettoyez l'endroit où vous allez installer le produit pour éliminer la graisse, la poussière et la saleté.
2. Retirez le film de protection du ruban et placez le produit à l'endroit désiré. Évitez de toucher la surface adhésive du ruban.
3. Appuyez sur le produit et maintenez-le en place pendant 30 secondes. Le ruban atteint son adhérence maximale après 24 heures.

Centre de service

Remarque : veuillez toujours mentionner le numéro de modèle du produit en cas de demandes.

Le numéro de modèle est indiqué sur la première page de ce manuel et sur la plaque signalétique du produit.

Pour :

- Réclamations
- Pièces de rechange
- Retours
- Questions de garantie
- www.schou.com



Fabriqué en R.P.C.

Fabricant :
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Tous droits réservés. Le contenu du présent manuel ne doit en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement, sous forme électronique ou mécanique (par exemple par photocopie ou numérisation), traduit ou sauvegardé dans un système de stockage et de récupération d'informations sans l'accord écrit de Schou Company A/S.